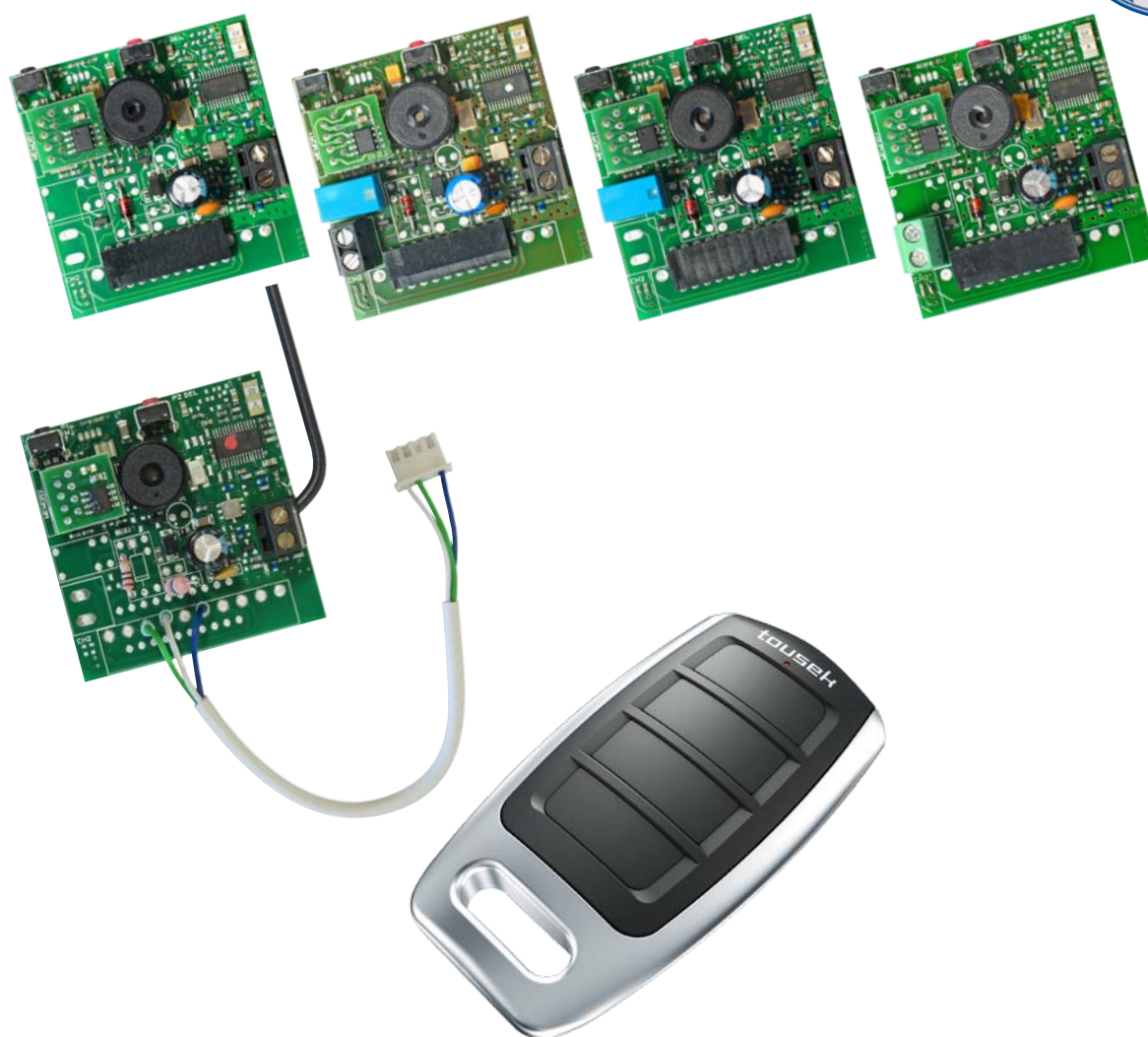


Instrukcja podłączenia i instalacji

System radiowy Rolling Code RS 868.2

Płytki odbiornika

RS 868-STN1, -STNA2.2, -STN2.2, -TTK4, -ST/GTZ Digital



tousek
AUTOMATYCZNE NAPĘDY DO BRAM

GRUPA TOUSEK AUSTRIA





Ogólne wskazówki ostrzegawcze i bezpieczeństwa

- **Montaż, regulację i konserwację może przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany personel !**
- **Wszelkie prace przy odbiorniku dozwolone są jedynie przy wyłączonym zasilaniu.**
- Włączenie zasilania dopiero po ponownej kontroli podłączeń !
- Warunkiem poprawnej pracy urządzenia jest dokładny montaż zgodny z poniższą instrukcją.
- Chronić pilota przed wysoką temperaturą i wilgocią oraz przed działaniem promieni słonecznych przez dłuższy okres czasu.
- Zużyte baterie są odpadkiem specjalnym i nie mogą być „wyrzucone“ do tradycyjnych „śmieci“, lecz oddane do punktu ich zbierania.



Bezpieczeństwo

- Piloty i baterie należy przechowywać zdala od dzieci (niebezpieczeństwo połknięcia małych części, ryzyko wypadku poprzez nieumyślne włączenie napędu bramy).
 - W przypadku połknięcia baterii przez dziecko, należy natychmiast udać się do lekarza.
 - Zabronione jest używanie pilota w strefie zagrożonej niebezpieczeństwem wybuchu, w strefie gdzie zabronione jest używanie systemów radiowych (np. telefonów komórkowych...).
 - Zdalne sterowanie Tousek jest dopuszczone dla urządzeń, przy których ewentualne zakłócenie w pracy pilota lub odbiornika nie spowoduje niebezpieczeństwa dla ludzi lub strat materialnych, lub ryzyko takie jest zabezpieczone innymi elementami bezpieczeństwa.
- Zdalne sterowanie urządzeniami i systemami o zwiększonym ryzyku wypadku (np. dźwig) jest zabronione !
- Aby zapewnić bezpieczne funkcjonowanie urządzenia, muszą być zachowane obowiązujące przepisy bezpieczeństwa !
 - Użytkownik musi zostać poinformowany o tym, że zdalne sterowanie urządzeń o zwiększonym ryzyku wypadku dozwolone jest tylko przy bezpośrednim kontakcie wzrokowym.

Montaż

- Montować tylko w suchych pomieszczeniach.
- W innych pomieszczeniach należy użyć odpowiedniej obudowy ochronnej (np. IP65).

1. Dane ogólne

system radiowy Rolling Code RS 868



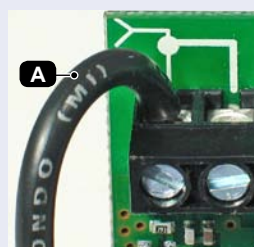
System radiowy RS 868

- odbiorniki pracują w technologii samouczenia się, tzn.kod pilota zostaje wgrany do odbiornika
- każde użycie pilota powoduje zmianę kodowania (Rolling Code).
- za sprawą tej permanentnej zmiany kodu, dana kombinacja używana jest tylko raz i w ten sposób użycie kodu przez niepowołane osoby jest wykluczone
- do 84 różnych kanałów można wgrać do odbiornika (za sprawą dodatkowego modułu pamięci: 340)
- istnieje możliwość wykasowania poszczególnych wgranych kanałów pilota lub całej pamięci na raz



anteny

- należy podłączyć fabryczną antenę wewnętrzną (A), w formie drutu antenowego 8,5cm, do wejścia antenowego odbiornika
- **nie zmieniać długości drutu antenowego ! (powoduje zmniejszenie zasięgu)**
- dla zwiększenia zasięgu dostępna jest antena zewnętrzna FK868.



antena zewnętrzna FK 868 (opcja)



Dane techniczne


system radiowy Rolling Code RS 868

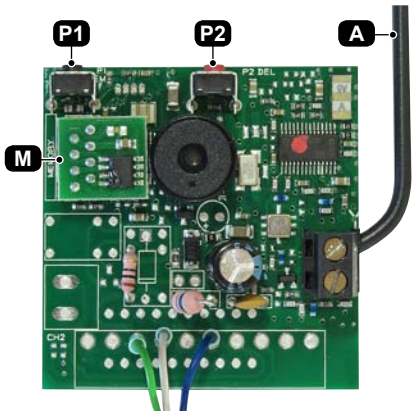
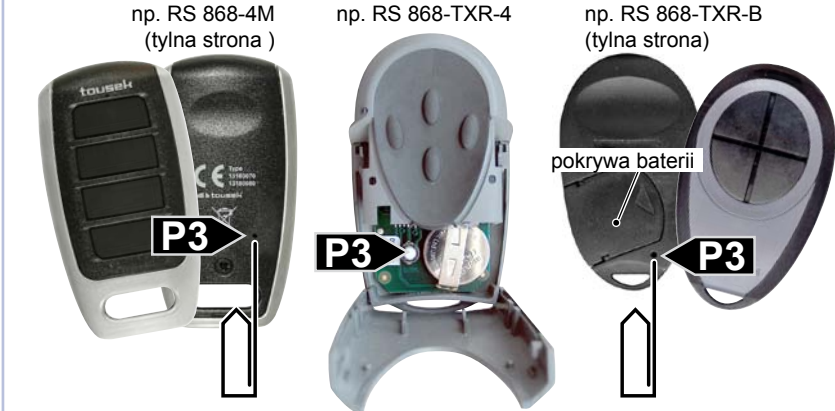
odbiornik		nadajnik	
częstotliwość odbiornika	868,3 MHz	częstotliwość	868,3 MHz
czułość	1 μ V	zakres tolerancji	+/-10 ppm
lokalna emisja oscylatora	<57dBm	szerokość pasma	>25 KHz
częstotliwość pośrednia	10,7 kHz	moc nadawania	-3+1dBm
oporność wejścia antenowego	50 Ω	modulacja	FSK
temperatura pracy	-20°C do +60 °C	zasilanie	3V (bateria litowa CR2032)
wyjście przekaźnikowe	bezprądowe	średnie zużycie prądu	15 mA
		temperatura pracy	-10°C do +55°C

Powyższa instrukcja jest naszą własnością i nie może być udostępniana firmom konkurencyjnym. Drukowanie, kopiowanie, także fragmentów, bez uprzedniej naszej zgody jest zabronione. Za ewentualne błędy w druku, pomyłki nie ponosimy odpowiedzialności. Wraz z pojawieniem się tego wydania, wszystkie poprzednie wersje tracą ważność.



Ważne

- ze względów bezpieczeństwa zaleca się, przy każdej nowej instalacji, pamięć odbiornika całkowicie wykasować
 patrz „Wykasowanie całkowite pamięci odbiornika“
- Dla zapamiętywania/kasowania pilotów należy przycisnąć odpowiednie przyciski w pilocie (przycisk P3, przyciski kanałowe) lub przyciski w odbiorniku („zapamiętaj” P1, „kasuj” P2) i przestrzegać rozlegających się sygnałów dźwiękowych odbiornika.

odbiornik RS 868		nadajnik RS 868	
P1	przycisk „zapamiętaj“	P3	przycisk „zapamiętaj“ nadajnika RS 868 (do aktywacji procesu uczenia się przez pilota) Wskazówka: radiowy zamek szyfrowy TORCODY nie posiada przycisku P3
P2	przycisk „kasuj“		
M	pamięć		
			

2. Nadajniki (piloty)

System radiowy Rolling Code RS 868

oznaczenie	opis produktu	nr art.
------------	---------------	---------

Piloty RS 868-M

RS 868-2M	obudowa srebrna/czarna	2-kanał.	13180070
RS 868-4M	obudowa srebrna/czarna	4-kanał.	13180080

Piloty RS 868-TXR-B

RS 868-TXR-2B	obudowa czarna/niebieska	2-kanał.	13180050
RS 868-TXR-4B	obudowa czarna/niebieska	4-kanał.	13180060

Piloty RS 868-TXR

RS 868-TXR-1	klawiatura ciemnoszara	1-kanał.	13180010
RS 868-TXR-2	klawiatura ciemnoszara	2-kanał.	13180020
RS 868-TXR-4	klawiatura ciemnoszara	4-kanał.	13180030

Zamek szyfrowy bezprzewodowy TORCODY RS 433 i RS 868

TORCODY 868	4-kanał., pasuje do odbiorników RS868	obudowa czarna obudowa biała	13170080 13170090
-------------	---------------------------------------	---------------------------------	----------------------

Przycisk ścienny bezprzewodowy WTN RS 868

WTN 868	pasuje do odbiorników RS868	1-kanał. 2-kanał.	13170120 13170130
---------	-----------------------------	----------------------	----------------------

Akcesoria

uchwyt ścienny/samochodowy	z klipsem, dla pilota BT 40 / RS 433 / RS 868	13150070
bateria 3V CR2032	für RS 868-M, RS 433(868) TXR-B, RS 868 TXR	13140040

Piloty RS 868-TXR-M	Piloty RS 868-TXR-B	Piloty RS 868-TXR	Piloty RS 868-TXR 2-Mini	zamek szyfrowy bezprzewodowy TORCODY	przycisk ścienny bezprzewodowy
2- lub 4-kanał.	2- lub 4-kanał. z uchwytem	1-, 2- lub 4-kanał. uchwyt opcjonalnie	2-kanał. z uchwytem	4-kanał.	1- lub 2-kanał.
					

3. Odbiorniki

System radiowy Rolling Code RS 868

oznaczenie	napięcie zasilania	ilość kanałów	wymiary S x W (mm)	kategoria ochrony obudowy	GTZ 55 Digital		GTZ 100 Digital		nr art.
					dla centralek tousek z podstawką STN	TT60-K4, TT1 20-K4, -K6	dla centralek tousek z podstawką STN	z rozszerzalną pamięcią	
Rolling Code RS 868-STN 1	12V DC	1	53 x 53	IP00			•	•	13280060
Rolling Code RS 868-STNA 2.2	12V DC	2	53 x 53	IP00			•	•	13280240
Rolling Code RS 868-STN 2.2	12V DC	2	53 x 53	IP00			•	•	13280250
Rolling Code RS 868-ST/GTZ Digital	24V DC	1	45 x 60	IP00		•			13280230
Rolling Code RS 868-TTK4	12V DC	1	53 x 53	IP00			•	•	13280120

oznaczenie

opis produktu

nr art.

Akcesoria

dotatkowa kość pamięci	dla 341 kodów pilotów (rozszerzenie max. ilości wgranych kodów)	13270110
antena FK 868	zestaw anten. 866 MHz (antena+uchwyt+4m kabel koncentr.)	13250140

Szczegółowe informacje [▶](#) patrz odpowiednia instrukcja.

3.1 Płytki odbiornika

- płytki odbiornika wpina się bezpośrednio do danej centralki za pomocą listwy wtykowej (SL)

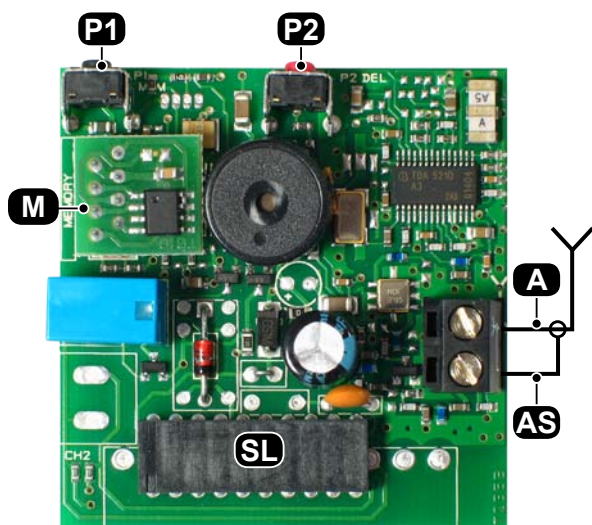
Wyjątek: płytki odbiornika RS 868-ST/GTZ Digital wyposażona jest w kabel z wtykiem (S).

(P1) przycisk „zapamiętaj“ (A) podłączenie anteny (SL) listwa wtykowa
 (P2) przycisk „kasuj“ (AS) ekran anteny (S) wtyczka/ gniazdo połączeniowe
 (M) moduł pamięci

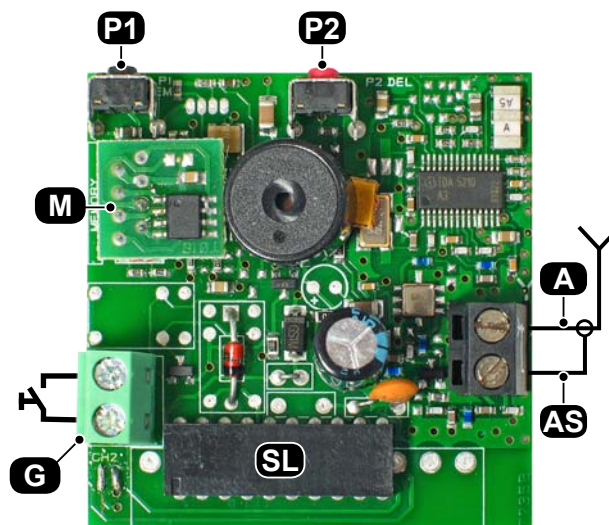
RS 868-STN1	1-kanał.	RS 868-STNA2.2 z bezprądowym kontaktem. 2-kanał.
Dla centralek tousek z podstawką STN.		Dla centralek tousek z podstawką STN. Z bezprądowym kontaktem (CH2): max. 48V, 28W dla centralki np. dla furtki dla pieszych

RS 868-STN2.2**2-kanal.**

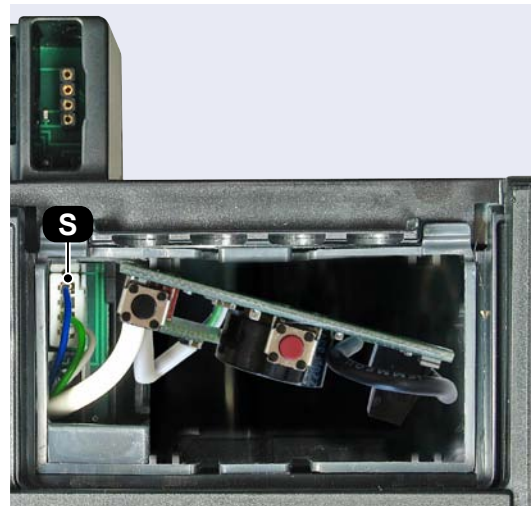
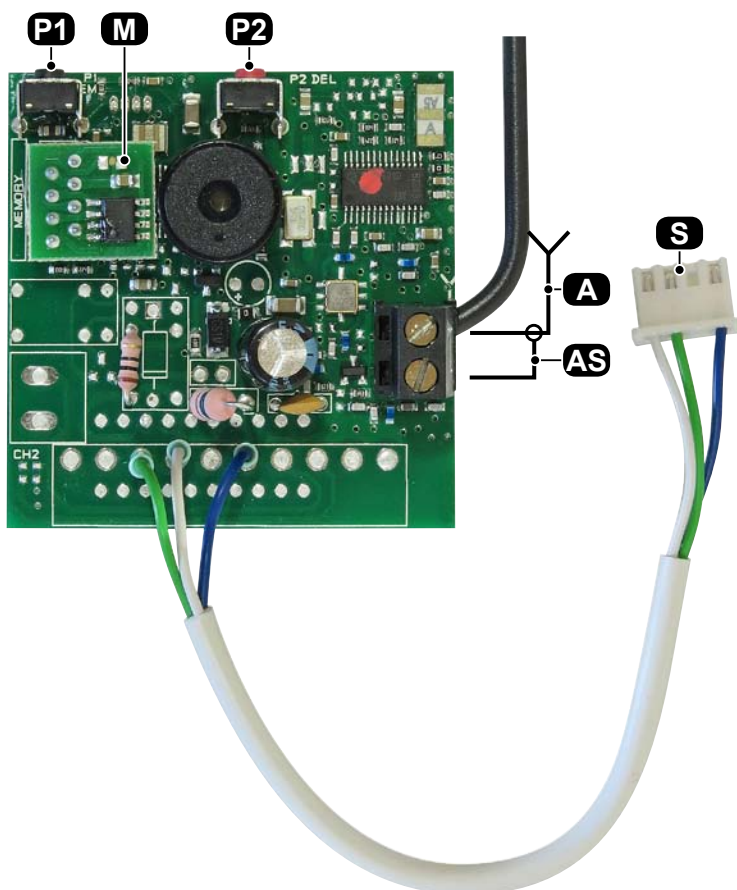
Dla centralek tousek z podstawką STN.
Bez kontaktu bezprądowego- obydwa kanały są przekazywane poprzez listwę wtykową

**RS 868-TTK4****1-kanal.**

Dla centralek napędów TT60 i TT120.
Z kostką zaciskową (G) dla podłączenia przycisku dla funkcji dodatkowych (np. furtka).

**RS 868-ST/GTZ Digital****1-kanal.**

Dla centralek napędów garażowych GTZ 55 Digital i GTZ 110 Digital.
Odbiornik radiowy jest podłączony do centralki za pomocą wtyku (S).











4. Programowanie

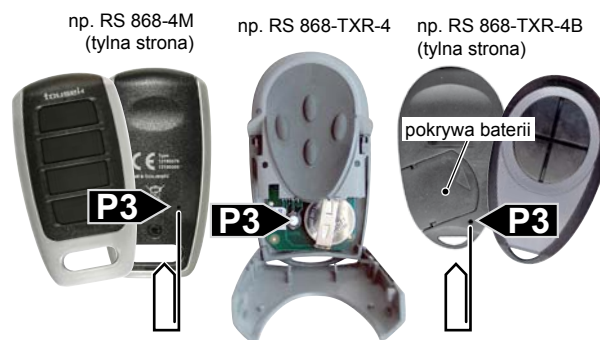
System radiowy Rolling Code RS 868



ze względów bezpieczeństwa zaleca się, przy każdej nowej instalacji, pamięć odbiornika całkowicie wykasować ☒ patrz „Wykasowanie całkowite pamięci odbiornika”

Objaśnienie symboli dla programowania radiowego

dany przycisk naciśnąć i trzymać naciśnięty	dany przycisk puścić	proces zakończony
 lub 	 lub 	
sygnał ciągły	sygnały powolne	sygnały szybkie
		



4.1 Wgranie nowych pilotów

programowanie radia

- trzymać pilota stosunkowo blisko odbiornika
- wgranie pilota do odbiornika możliwe jest na dwa sposoby:
 - proces uczenia się odbiornika aktywowany jest bezpośrednio w odbiorniku (mając dostęp do odbiornika)
 - proces uczenia się odbiornika aktywowany jest poprzez pilot (np. mając utrudniony dostęp do odbiornika - wysoko itp.)



ewentualne nie wgranie się kodu do odbiornika może być skutkiem pełnej pamięci odbiornika (rozlegną się przez 3 sekundy następujące po sobie dźwięki) lub dany przycisk pilota został już wgrany.

Wgranie nowych pilotów poprzez aktywację bezpośrednio w odbiorniku (P1)

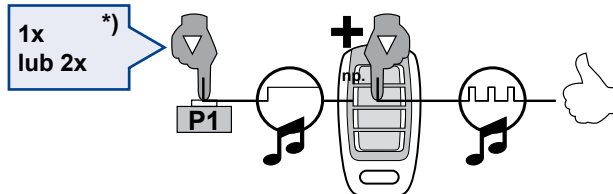


NOWOŚĆ

Każdy przycisk pilota można wgrać do dowolnego kanału odbiornika!

- przycisk zapamiętaj P1 płytki odbiornika **1x lub 2x *** naciśnąć i trzymać wciśnięty, po około 0,8 sek. rozlegnie się ciągły sygnał
- trzymając naciśnięty P1, naciśnąć ten przycisk pilota, który ma być wgrany
- odbiornik automatycznie zapamięta wgrany przycisk pilota i dźwięk ciągły przekształci się w dźwięk przerywany. Oznacza to koniec procesu wgrania. Chcąc wgrać kolejne przyciski, należy proces ten powtarzać.

- *) • przy odbior. 1-kanał.: 1 x naciśnąć i trzymać
- przy odbior. 2-kanał.: 1x naciśnąć i trzymać: rozpoc. się proces uczenia dla kanału 1 odbiornika
- 2x naciśnąć i trzymać: rozpoc. się proces uczenia się dla kanału 2 odbiornika

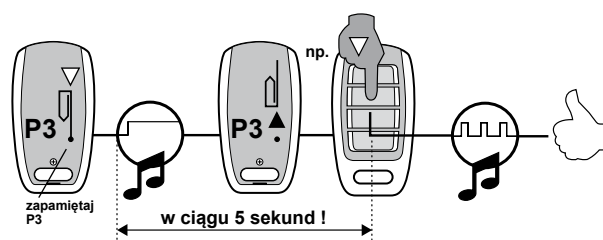


Wgranie nowych pilotów poprzez aktywację w pilocie (P3)



Ważne

- **UWAGA:** przy realizacjach z kilkoma odbiornikami: przy kilku odbiornikach należy wyłączyć ich zasilanie, aby zapobiec przypadkowej aktywacji procesu „uczenia się” w kilku odbiornikach jednocześnie.
- Chcąc wgrać pilota do 2-kanał. odbiornika, aktywując proces uczenia się w pilocie, nie w odbiorniku (start procesu uczenia się poprzez przycisk P3 w pilocie) przycisk pilota przeznaczony do wgrania naciśnięty jako pierwszy zostanie przyporządkowany do kanału nr 1 w odbiorniku. Jako drugi naciśnięty przycisk - kanałowi nr 2 odbiornika. W pilocie 4-kanałowym przycisk naciśnięty jako trzeci wgrany zostanie znowu jako kanał nr 1 a czwarty przycisk jako kanał nr 2. Tzn. że nie jest możliwe np. wgranie przycisków 1 i 2 pilota na ten sam kanał odbiornika.
- **Ważne:** Gdy pamięć odbiornika nie jest kompletnie pusta, należy rozpocząć proces uczenia się przyciskiem P3 już wgranego pilota.
- poprzez naciśnięcie w pilocie przycisku P3, nastąpi w odbiorniku włączenie procesu „uczenia się”, co zostanie zasygnalizowane dźwiękiem ciągłym trwającym ok. 5sek. Jak tylko dźwięk ten się pojawi należy puścić przycisk P3.
- w czasie tych 5 sekund, należy naciśnąć jeden z przycisków pilota, który chcemy wgrać do odbiornika. Jak tylko odbiornik zapamięta ten kanał, rozlegnie się wiele następujących po sobie przerywanych dźwięków



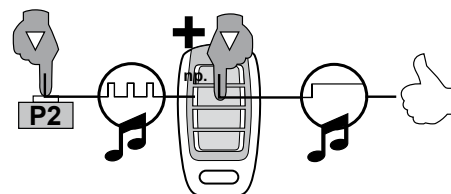
- W celu wykasowania pilota należy przebywać bezpośrednio w pobliżu odbiornika radiowego. Proces kasowania aktywowany jest bezpośrednio w odbiorniku.



Wykasowanie jednego kodu pilota z pamięci odbiornika - aktywacja w odbiorniku (P2)

- nacisnąć i przytrzymać naciśnięty przycisk odbiornika **P2 (kasuj)**. Po ok. 0,8 sek. rozlegną się dźwięki powoli po sobie następujące.
- trzymając naciśnięty P2**, nacisnąć ten przycisk pilota, który ma być wykasowany. Po chwili słyszalny będzie dźwięk ciągły, który oznacza zakończenie procesu.

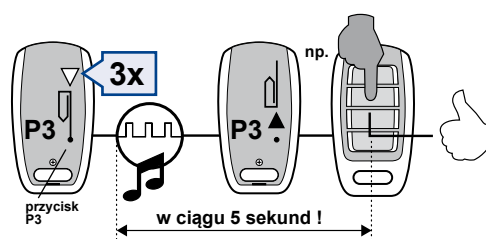
W celu wykasowania dalszych pilotów należy kroki te powtórzyć.



Wykasowanie kodu pilota z pamięci odbiornika - aktywacja w pilocie (P3)

- przycisk pilota P3 nacisnąć 3x ostatni raz przytrzymując naciśnięty**. Po trzecim naciśnięciu rozlegną się przez ok. 5 sek. dźwięki powoli po sobie następujące (poprzednie 2 naciśnięcia: dźwięk ciągły). Po usłyszeniu sygnału przerywanego **puścić przycisk P3**.
- w ciągu tych 5 sekund** nacisnąć ten przycisk pilota, który chcemy wykasować.

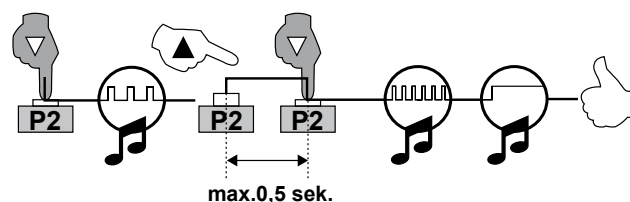
Chcąc wykasować kolejne przyciski pilota(ów) należy całą procedurę powtórzyć.



Wykasowanie całkowite pamięci odbiornika

- nacisnąć i przytrzymać naciśnięty przycisk odbiornika **P2 (kasuj)**. Po ok. 0,8 sek. rozlegną się dźwięki powoli po sobie następujące.
- przycisk P2 (kasuj) na **krótko (0,5 sek.)** puścić i ponownie nacisnąć i trzymać. Rozlegną się szybko następujące po sobie dźwięki.

Trzymać naciśnięty przycisk tak długo, aż dźwięki przerywane zamienią się w dźwięk ciągły.



5. Analiza błędów

System radiowy Rolling Code RS 868

Błąd	Możliwa przyczyna	Sprawdzić
przełącznik odbiornika nie włącza się przy sygnale z pilota	brak zasilania	plytka odbiornika poprawnie wpięta do centralki ?
	pilot nie wgrany	<i>patrz Kasowanie i wgrywanie nowych pilotów</i>
	pilot uszkodzony	baterię sprawdzić / zlecić sprawdzenie pilota
zdalne sterowanie ma mały zasięg	bateria w pilocie pusta	baterię sprawdzić
	zła pozycja anteny, antena w ogóle lub niepoprawnie podłączona	➔ patrz „anteny“, strona 2

PRODUKTY tousek

- automatyka bram przesuwnych
- systemy szyn samonośnych
- automatyka bram skrzydłowych
- automatyka bram garażowych
- automatyka bram składanych
- szlabany
- systemy parkingowe
- automatyka okienna
- automatyka świetlików
- automatyka drzwi
- centralki sterujące
- zdalne sterowanie
- włączniki kluczykowe
- kontrola dostępu
- elementy bezpieczeństwa
- akcesoria dodatkowe

Tousek Ges.m.b.H. Austria
A-1230 Wien
Zetschegasse 1
Tel. +43/ 1/ 667 36 01
Fax +43/ 1/ 667 89 23
info@tousek.at

Tousek GmbH Niemcy
D-83395 Freilassing
Traunsteiner Straße 12
Tel. +49/ 8654/ 77 66-0
Fax +49/ 8654/ 57 196
info@tousek.de

Tousek Benelux NV
BE-3930 Hamont - Achel
Buitenheide 2A/ 1
Tel. +32/ 11/ 91 61 60
Fax +32/ 11/ 96 87 05
info@tousek.nl

Tousek Sp. z o.o. Polska
PL 43-190 Mikołów (k/Katowic)
Gliwicka 67
Tel. +48/ 32/ 738 53 65
Fax +48/ 32/ 738 53 66
info@tousek.pl

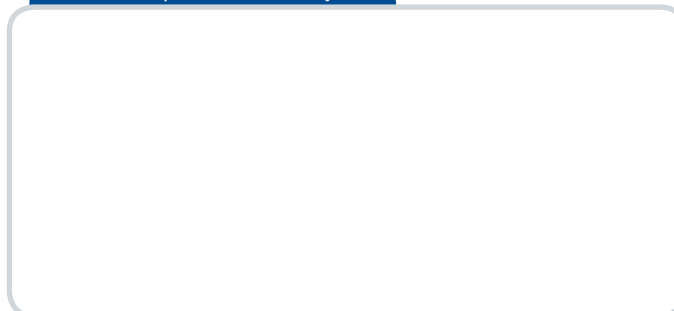
Tousek s.r.o. Czechy
CZ-130 00 Praha 3
Jagellonská 9
Tel. +420/ 2/ 2209 0980
Fax +420/ 2/ 2209 0989
info@tousek.cz

tousek

P_RS868.2-intern_03
22. 06. 2017



Państwa partner serwisowy :



Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych, wersji, składu.
Za ewentualne błędy w druku nie ponosimy odpowiedzialności.

